

Угода про співпрацю № 45/19

Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини

та

Мелітопольського державного педагогічного університету імені Богдана
Хмельницького

«20» червня 2019 рік

Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини (далі Сторона 1) в особі ректора Безлюдного Олександра Івановича, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони та Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького (далі Сторона 2) в особі ректора Солоненко Анатолія Миколайовича, з другої сторони, що діє на підставі Статуту, іменовані разом Сторони, уклали дану угоду про наступне:

1. Предмет угоди

1.1. Сторони домовилися про співпрацю в галузях наукової, навчальної та виховної роботи, науково-методичного забезпечення освітнього процесу та наукових досліджень. Співпраця ґрунтується на принципах партнерства, взаємовигоди та спільності інтересів з метою раціонального використання інтелектуального та матеріально-технічного потенціалу Сторін, зміцнення бази, розширення та поглиблення змісту освітньої та наукової діяльності Сторін.

2. Організація співпраці

2.1. Співпраця Сторін здійснюється на рівні кафедр іноземних мов Сторони 1 та кафедр іноземних мов Сторони 2.

2.2. За напрямками співпраці Сторони передбачають:

- стажування та підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників, аспірантів;
- читання лекцій провідними науковцями Сторін у закладі вищої освіти партнера;
- спільне наукове керівництво (консультування, рецензування) дисертаційними, магістерськими та дипломними роботами;
- обмін досвідом впровадження нових інформаційних технологій у навчальному та науковому процесі;
- підготовку спільних публікацій в університетських виданнях та обмін ними;
- підготовку тематичних методичних посібників та підручників на замовлення іншої Сторони;
- взаємний обмін навчальними програмами та планами, іншими видами науково-методичного забезпечення навчального процесу;

- організацію та проведенням спільних наукових конференцій, семінарів та вебінарів, круглих столів та симпозіумів, тощо;
- підготовку спільних проектів для фінансування через національні та міжнародні фонди;

- запрошення делегацій Сторін у зв'язку з підведенням підсумків співробітництва, підписання робочих програм та угод між зацікавленими підрозділами, а також знаменними подіями й датами в житті Сторін і держави.

2.3. Сторони зобов'язуються регулярно обмінюватись інформацією щодо запланованих конференцій і семінарів, а також надавати можливість науковим працівникам обох Сторін приймати в них участь.

3. Фінансове забезпечення співпраці

3.1. Реалізація всіх спільних проектів здійснюється на паритетних засадах.

3.2. Угода не передбачає жодних фінансових зобов'язань між Сторонами.

3.3. Усі фінансові зобов'язання, що можуть виникнути при реалізації угоди оформлюються у вигляді додаткових угод до даної Угоди.

4. Використання результатів досліджень

4.1. Доступність результатів спільних досліджень для третьої сторони може мати місце лише за згодою Сторін - виконавців на визначених ними умовах.

5. Виконання Угоди

5.1. Кожна із Сторін зобов'язана дотримуватись умов цієї Угоди та несе відповідальність за їх невиконання.

5.2. Сторона 1 чи Сторона 2 не несуть відповідальності за часткове або повне невиконання умов угоди, якщо це невиконання є наслідком форс-мажорних обставин.

5.3. У випадку, коли Сторона 1 чи Сторона 2 не в змозі дотримуватись умов угоди з причин, не зазначених у пункті 5.2, вона зобов'язана протягом двох тижнів попередити про це іншу Сторону та запропонувати шляхи розв'язання проблеми, які б задовольняли обидві Сторони.

6. Порядок вирішення спорів

6.1. Усі розбіжності, що виникають у Сторін за даною угодою, або пов'язані з нею вирішуються Сторонами шляхом переговорів.

7. Прикінцеві положення

7.1. Реалізація конкретних домовленостей буде здійснюватись шляхом укладання програм як додатків до цієї Угоди.

7.2. Угода набуває чинності з моменту її підписання та діє протягом 5 років



7.3. Угоду укладено у двох примірниках, українською мовою по

одному примірнику для кожної із Сторін, які мають однакову юридичну силу.

7.3. Угода може бути розірвана за бажанням однієї із Сторін, про що вона письмово повідомляє іншу Сторону за 30 днів до бажаної дати розірвання.

7.4. Доповнення і зміни до Угоди оформлюються у вигляді додаткових угод, які є невід'ємною частиною даної Угоди про співпрацю.

8. Юридичні адреси та підписи Сторін

<p>Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини 20300, м. Умань, Черкаська обл., вул. Садова, 2 Тел/Факс (04744) 3-45-82 e-mail: post@udpu.edu.ua</p> <p>Ректор _____ О. І. Безлюдний</p> 	<p>Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького 72300, м. Мелітополь, Запорізька обл., вул. Гетьманська, 20 Тел/Факс (0619) 44-04-64 e-mail: rectorat@mdpu.org.ua</p> <p>Ректор _____ А.М. Солоненко</p> 
---	--

Погоджено:

<p>Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини Кафедра іноземних мов</p> <p>В.о. завідувача кафедри _____ О.В. Свиридюк</p>	<p>Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького Кафедра іноземних мов Завідувач кафедри іноземних мов _____ Є.М.Музя</p>
---	--

ЮРИСКОНСУЛЬТ

" _____ 20 ____ р.
_____ Підпис